Unu ñwaha Óvha ña Ëfhasi ña u Vhalela Nţha jì khou pembelelwa nga jà 4 Ţhafamuhwe 2015. Kha vha ðangane na rine nga Óvha ñi jì vha vhale tshiñjori tsho ñwalelwaho rînge nga maanţha nga muaneñsheli wa zwîjori a ðivheaho nga maanţha Afrika Tshipembe, Gcina Mhlophe – Tshifiwiwa tsha Sisanda – kha vhana vhane vha vha ðivha.


2. Kha vha ye kha www.nalibali.org vha dañniloude mapopai a minwe a vhañewa vhañulwane vha re kha tshiñjori tsha, Tshifiwiwa tsha Sisanda. U bva aðho vha ðûjweñde vhana vhañvho u shumisa mapopai u anetshela hañfu tshiñjori kana u anetshela zwîjori zwavho vhone vhañe.

3. Kha vha ðûjweñde vhana vhañvho u jalutshedza tshiñjori nga u vha humbela uri vha ole kana u pennda tshifanyiso tsha tshipiqã tshine vha tshi funesa.

4. Kha vha shumise Óvha ña Ëfhasi ña u Vhalela Nţha u lingedza tshiñwe tshithu tshiswa – kha vha vhañe ña ñiñela vhana kana vhañulwa vhane vho vha vha sa athu u vha vhañe, kana vha lingedze u vhañe vhana vhañvho tshiñjori fhethu huñwe-vo ho, u fana na phakhani kana musi vha bañumi!

5. Kha vha ñe ðophysîra dza Óvha ña Ëfhasi ña u Vhalela Nţha ñavho. Vha kone-ha u dži ñana kha tshikolo tshavho, ñaiburu, kîjabà ya u vhalo kana fhethu ha u renda na u rabele u ñeñela uri hu vhe na ñdvho na u pfesesa ndeme ya Óvha ñi.

Vha Nga Shełë Hanî Múlenzhe

Kha vha ye kha www.nalibali.org kana www.nalibali.mobi u sañina muña wavo ho, kîjabà ya u vhalo kana tshikolo vha ñushe ury izwi zwi vhe mushumuno muhulwanesa wa Óvha ña Ëfhasi ña u Vhalela Nţha Afrika Tshipembe!
**TSHIFHIWA TSHA SISANDA**

**Nga Gcina Mhlophe**  
Zwifanyiso nga Jiggs Snaddon-Wood  
Tsha pindulewa nga Mudou Ntshengedzeni Edward

DUVHA JiXwe na JiXwe musi Sisanda a re na vhukale ha minwaha ya malo a tshi swika hayani u bva tshikoloni, u bvula yunifomo yawe, a ja tshiwiljulo tshawe a fhedza nga u tamba muravharavha na makhulu wawe vha mukalaha. Vha giphinya nga maanda nga u tshimbidza "thoga" dzavho u mona na bodo lune ha todi u litsha u tamba. Fhedzi, vha mu humbudza uri zwiXa u todi u vha mulangi wa banang džvha jiXwe musi o no aluwa.

"Ni go zwi itisa hani arali ni sa todi u ya sekondari?" makhulu wawe vha mukalaha vha a swaswa.

Sisanda a čisetshele. "Ndi go ya sekondari nda dovha nda ya ya univesithi. Ndi ngazwo ndi tshi shuma nga maanda tshikoloni!"

Sisanda o lapha u nhira vhukale hawe – o dzhiela khotsi awe. Tshifhátjwvo tshawe tsha tshipulumbo na u mwemwela ho nakaho ndi zwa mse aye. Vhabebi vhawe vhuvhili havho vha tou ri vhusiku sala nãuni matshelelina manwe vha mathe vha tshi ya mushumoni vhugalaphukha ha tsini. Nga tshifhinga tshine Sisanda na khonani dzawe vha thoma tshikolo ngatsho, mabisi o ḡalaho vhaendelamashango a vha a tshi khou swika u ḡa u vhona phukha dza Afurika dzo nako.

Nga džvha jawe ja mabebo jo nhira, Sisanda o pondwa nga nglíla yo khethehah – vhabebi vhawe vho wana thendelo ya uri a vhe na vhutjamo vhugalaphukha. Ḥtugwa dza vhugalaphukha dzo vha na dzangalelo ja u todi džvha nga ha tshigwada itshi tsha vhathu. Dzo tatumudza mitsinga yadzo milapfu uri dzi vhone zwavhuqhi vhutjambo nhone dzo ita na u vhonala sa dzine dza khou tama tshipída tsha kheke ya džvha ja mabebo! Sisanda o funa Ḥtugwa. Phukha dzóto dzo vha dzó khethehah khae, fhedzi ho vha Ḥtugwa dzó fhumulahe na u vha na vhulenda dze dza tswe mbili yawe. A nga fhedza džvha jótohe a tshi khou dzi ṭalela.

Nga Lávhutanu JiXwe, khotsi a Sisanda vho ũavhanyu a vhuya mushumoni. Vho vhonala vho dinalea nga maanda.

"Mulandu ndi mini, Baba?" Sisanda o vhudzisa.

"Namu sinus ja ḡotshi jo luma Ḥtugwa ya musadzere," ho ũalutshedza khotsi a Sisanda. "THOHO yayo vha yo zwimba nga u lumiri lwe na majo ayo a u naka a vha o valea. Ro lingedza zwojhe u i thusa, fhedzi zve vhutoto – ya mbo ći fa. Zwi vhavhesaho ndi uri yo vha i na tšinhama tshine tsha kha ći i todi."

"Nje nje mayo!" ho amba Sisanda a tshi thoma u lila. "Ndi tama ho vha hu na tshe nda vha ndi tshi nga ita. Tšinhama tshi tea u vha tshi tshi khou lila u fana na nje."

Sisanda a lila o lila. Mme aye vho lingedza u mu khuthadza. Vho ita na u mu vhaela tshiwé tshipi na nga tshifhinga tsha u egela u mu thusa uri a hangwe uri o pfela hani vhutungu tšinhama. Manthedziséloni, Sisanda o mbo ći farwa nga khofhe zvezwo a tshi khou thetshelesa ipi ja mme aye.

Nga matshelelina a li tevhelaho Sisanda o vuwa e na muñwe muhindambo!

"Ndi nga tswa navho mushumoni ḍamusi nää?" o humbela khotsi awe. "Ndi na tshifhina tsha tšinhama."
Vhabebi vhawe vha sedzana, vha mwemwela vha ri, “Ee, zwo luga ni nga āwa na ri.ë.”

Ho vha hu tshi dudela fhedzi hu na makole. Tshiriwe na tshi nrwe vhugalaphukha tsho vhonalna tsho fhumula nga ēgilila i songo ēoweleaho.

“Ndì hubumba uri ēvhuha a Jongo bva ēnamusi ngauri Jo ēungufhalela tshiŋamana,” ho ambà Sisanda.

Ngōu khukuhulu ya lavhelesa muṭa u no khou pfuka nga heneho tsini.

“Khamusi i khou mangala kusidzana ku yaho mushumoni na vhabebi vhakho,” ho ambà mme a Sisanda.

Sisanda a tenda nga ūhōho. “I ṭo mangala musi i tshi vho ēvhuha,” o hubumba.

Vho wana tshiŋamana tsho ima tshi tsoθţe. Mutsinga watsho musekene wa lapfa wo tsela fhsa na majo atsho mahulu a buruuni a vhonalna a songo tsha. Sisanda a ima tsiŋisa natsho nga hune a kona. O vula bege yawe ūhukhu a bvisa bugu. Zwenezwo, zwo mangadzaho na vhabebi vhawe, a thoma u vhalela tshiŋamana. Tsha rembulusela ūhohoro yatsho thungo ya ipfi jawe tsha thetshelesa sa tshine tsha nga tshi khou pfesesa ipfi jirwe sa jirwe. Mathomoni, vhabebi vha Sisanda vho hubumba uru i vhalela ūhūgwa ndi zwithu zwi songo ēoweleaho u zwi ita, fhedzi vha shandukisa mihumbulo yavhvo musi vha tshi vhona ēgilila ye ya vhonalna i na mulalo ngayo – majo ayo a vhulenda o sedza kha Sisanda.

Nga zwītuku nga zwītuku tshiŋamana tsha vha na nungo. Vhathu vha vhugalaphukha vho vha vha tshi khou tshi ēhoŋomela nga maŋna na lufuno lwōŋē le lvaho kha khonani ntswa, Sisanda, iwo shuma sa manditi.

Ēvhuha ējirwe mulangi vwa vhugalaphukha a hubumba Sisanda uri a ṭe khenani ntswa dzina.

“Ndì hubumba uri Thokozani ndi dzina ēavhuŋi,” ho ambà Sisanda.

Nga ēvhuha ji tevhelaho mulangi vwa vhugalaphukha a fouela mugudisiwa Sisanda. A ramba vhagudi vhoŋhe vha kijasini ya Sisanda uri vha ḍe vha vhone Thokozani. Ēhuŋwa ya u naka yo lapfa n a vha na nungo kha miŋwedzi miraru u bva tsha madalo a u thoma a Sisanda.


“Khonani yaŋu yo naka, Sisanda. No i ēhoŋomela zwavhuŋi,” vho ambà nga vhulenda.

“I ṭe nnyi?” ho vhudzisa muṅwe wa vhutukan.

“Thokozani,” ho fhindula Sisanda.


Tsha ḍa tsha vha tshifhiwa! U vhalela u fhola khonani.
1. Gerani kha zwithoma zwitswuku uri ni go bvisa betsho.
2. Neani tsifanyiso mvuhala.
3. Gerani tshitedeledzi tsha saizi linganaho na ya betsho u bva kha khadibogisi jisekene, sa tsumbo, bogisi ja mukapu.
4. Shumisani gujuru u nambatedza betsho kha khadibogisi.
5. Shumisani sijotheiphi u nambatedza phini ya tsirelezo nga murahu ha betsho. Kana ni ite buli nthia ni dzenise wulju kana mugali khayo u itela uri ni kone u nembeledza u mona na mukulo waru.
6. Diphineni nga u ambara betso ya ngu musi ni tshi khou vhala na u thetshelesa zwiitiro kha Duvha ja Liphasi ja u Vhalela Nthia.

Kha vha ri rumele zwifanyiso zwa vhana vhavho vha na betsho dza u Vhalela nthia dzavho. Kha vha imejele kha info@nalibili.org kana vha zwi pose kha Facebook!

NGA HA NAL’IBALI

Nal’ibali (Lpf! ja Tshithoza jo imelaho “tshiitori khetshi”) ndi fulo jalushaka ja u Vhalela – u-diphina u itela u tu tula vhukoni ha vhana nga u anetshelea zwiitiro na u vhala. Vhana vho dzhenaho tshothe kha zwiitiro zwi takadzaho na u anetshelewa zwavhugi – zwi re nga nyambo dzine vha dz i phesesa – vha a hwela na u tufuwedze na guda na u vhala nga vhone vhane. U guda uhu hu vhuedzaho nga u rali ndi risipi ya mveledziso ya jitheresi i bvela ho phanda.

Nal’ibali yo rangwa phannda nga PRAESA (Project for the Study of Alternative Education in South Africa), Times Media na tshivhala tsha vhushumisani tshi aluwaho. Nga vhugudisi vhu yaho phanda na vhushumisani na tshitshavha, kileba dza u vhala, madzangano a jitheresi na vhoma’dilonga vha vhukale hothe, khatthihi na fulo ja midia ji takadzaho, Nal’ibali i khou thusa nga u vha mudzi wa mvelele ya jitheresi kha mutheo wa vhutshilo ha duvha Jiïwe na Jiïwe Afrika Tshipembe.

Kha vha ambe na rihe. U itela u wana maflungo manzhi kha vha dalele www.nalibili.org, www.nalibili.mobi kana vha imejele info@nalibili.org. Vha nga dovha hafhu vha ri wana kha Facebook na Twitter: @nalibiliSA